



# A l'ombre des platanes

ÉDITION ÉTÉ 2015 - NUMÉRO 15

## 3<sup>e</sup> correction du Rhône : un OUI serein au fonds de financement, le 14 juin



Le 2 juillet 2012, au coude du Rhône, le fleuve est en crue. Au pont de Branson, ce soir-là, le débit maximum mesuré est de 689 m<sup>3</sup>/s. En temps normal au mois de juillet, le Rhône a un débit d'environ 350 m<sup>3</sup>/s. Sur cette photo, on voit que le fleuve charrie des bois flottants.

**L'attitude des opposants à la 3<sup>e</sup> correction du Rhône et au décret de son financement convainc de moins en moins de monde en Valais et à Martigny. Elle met en péril la sécurisation rapide du fleuve et nuit au développement de notre commune.**

Les risques de crues du Rhône rendent la sécurité de la commune incertaine, et pourraient avoir des conséquences dramatiques. Pour les édiles de Martigny, bloquer le projet de 3<sup>e</sup> correction du fleuve est grave à plusieurs titres. Marc-Henri Favre le dit tout net : « En plus de la sécurité, cela entrave notre développement, fait prendre

l'ascenseur aux prix des rares terrains restants, empêche nos entreprises de se développer et en décourage d'autres de venir s'installer ici, sans parler des places de travail qui se perdent (*ndlr: il y a environ 800 demandeurs d'emplois sur la commune*). »

Marc-Henri Favre relève cependant : « Il est réjouissant de constater que même les communes les plus sceptiques il y a quelques années et qui s'étaient rangées du côté des « contre », dont Martigny (*sourire*), adhèrent aujourd'hui au projet du canton. Nous attendons sa mise en œuvre rapide. » Et il ajoute, dans la foulée : « Nous avons cessé de croire aux apprentis

sorciers. Nous avons choisi en toute connaissance de cause de soutenir la 3<sup>e</sup> correction du Rhône proposée par le Canton et ses mandataires, ainsi que le décret créant le fonds de financement pour le projet. »

Une position soutenue également par l'Union des villes valaisannes et l'économie cantonale. Le président octodurien relève encore avec fierté que le Conseil municipal est unanimement derrière le projet du gouvernement valaisan. Il le dit avec sérénité : « **Le 14 juin prochain, nous vous invitons, comme nous, à dire OUI à la création de ce fonds pour le financement de la 3<sup>e</sup> correction du Rhône.** »



MARC-HENRI FAVRE,  
PRÉSIDENT DE LA VILLE

### ENVIRONNEMENTALEMENT RESPONSABLES

Cité de l'énergie depuis plus de dix ans, la Ville de Martigny a été récemment récompensée par le renouvellement du label European Energy Award® GOLD.

Cette politique ambitieuse et responsable, voulue par le Conseil municipal et en étroite collaboration avec Sinergy et le CREM, est l'affaire de tous. Chacune et chacun d'entre nous est invité à limiter sa consommation d'énergie en évitant par exemple les déplacements inutiles en véhicule à moteur ou en éteignant les appareils et lumières électriques lorsque leur usage est inutile.

De leur côté, les services municipaux sont également très sensibles à cette vision. Ils y contribuent notamment en isolant les bâtiments publics, en encourageant la mobilité douce et par une plus grande efficacité dans le recyclage et l'élimination des déchets.

Dans cet esprit et à l'image des 250 bénévoles de la traditionnelle journée « Martigny Ville propre », je vous invite à poursuivre cette politique pour une cité environnementalement responsable et exemplaire, tout en nous rappelant que, pour reprendre Saint-Exupéry, « nous n'héritons pas de la terre de nos ancêtres, nous l'empruntons à nos enfants ».

## L'envers du décor : un pigeonnier dans le clocher

Martigny voue depuis longtemps une attention particulière à ses pigeons en leur réservant un endroit à la vue imprenable : le clocher de l'église, culminant à 55 mètres, l'un des plus élevés du canton, paraît-il.



### AGENDA

- **30-31 mai** : Gospel Air, concerts en ville et à l'église du Bourg. [www.gospelair.com](http://www.gospelair.com)
- **12 juin-9 août** : « Come Closer, l'art vu sous différents angles », Manoir, mardi à dimanche 14h-18h. [www.manoir-martigny.ch](http://www.manoir-martigny.ch)
- **19-20 juin** : Festival des Cinq Continents, Place du Manoir, entrée gratuite. [www.5continents.ch](http://www.5continents.ch)
- **20 juin-16 août** : Vera Molnar, Fondation Louis Moret, mardi à dimanche, 14h-18h. [www.fondationlouismoret.ch](http://www.fondationlouismoret.ch)
- **20 juin-22 novembre** : « Matisse en son temps », Fondation Gianadda, tous les jours, 9h-19h. [www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)



## Mettez l'affaire dans le sac

Martigny a lancé sa campagne de sensibilisation des propriétaires de chiens afin qu'ils n'oublient pas de ramasser les petits cadeaux que leur ami à quatre pattes laisse sur nos trottoirs ou dans nos prés. Une centaine d'affichettes, au ton un peu décalé, sont disposées dans notre commune pour rappeler que les espaces publics, comme les terrains dévolus à l'agriculture, n'ont pas besoin de ce type d'engrais.

## Il était une fois...



LOUIS BURG, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

Emblématique de la rue du Bourg, cette bâtisse appelée aujourd'hui maison de l'Horloge est reconnaissable à ses arcades soutenues par sept colonnes en marbre de Saint-Triphon. Elle a été construite en 1645 pour la congrégation des Ursulines. Depuis lors, son affectation a connu de nombreux rebondissements puisqu'elle fut tour à tour maison de commune, local d'arrêts ou école. On raconte aussi que, les jours de marché, les délinquants étaient attachés aux colonnes afin qu'ils soient la risée du public.



Philippe Vouilloz, responsable de la Promotion économique de Martigny.

## La Fondation Veuthey

Convaincue de l'importance de la filière apprentissage, la Fondation Veuthey soutient les jeunes de la région désireux de s'investir dans la formation duale. Depuis 1992, elle attribue chaque année une bourse d'un montant de 7000 francs à un ou deux candidats. Ces derniers sont sélectionnés sur la base de leur niveau, de leur projet de formation, ainsi que de leur situation personnelle. Une attention spéciale est accordée aux postulants dont les moyens sont limités. Le dépôt de dossiers pour 2015 est ouvert jusqu'au 30 septembre. Ne pas hésiter à se représenter, la fondation est attentive aux réels mérites des candidats.

Plus d'infos sur :

<https://sites.google.com/site/fondationveutheyciemartignysa/>

## Une promotion économique dynamique



PHOTOS ROMAIN BOISSET

Construction du Martigny Boutique-Hôtel de la FOVAHM, ouverture planifiée pour la fin de l'année 2015 avec 40 emplois prévus.

**Environ 1100 entreprises, de celle de l'indépendant à l'entreprise internationale, sont implantées sur le territoire communal. Le service de la Promotion économique a comme objectif de faire le pont entre celles-ci et la Municipalité, mais pas uniquement.**

Depuis 2004, Philippe Vouilloz incarne le service de la Promotion économique. Ce fin connaisseur de l'économie locale est directement subordonné au président, et a pour mission de faciliter le contact entre particuliers, entreprises et politiques. « Je me considère comme un généraliste », affirme-t-il. « Notre priorité est de soutenir et d'aider les entrepreneurs déjà implantés, mais également de promouvoir Martigny auprès d'autres sociétés. » Pour les convaincre de venir s'installer, Philippe Vouilloz a beaucoup d'arguments.

« Je leur explique que nous sommes une commune dynamique, disposant de nombreuses possibilités ainsi que d'une excellente qualité de vie. La main-d'œuvre y est qualifiée, la fiscalité attrayante et des aides au démarrage sont proposées, en collaboration avec le Canton. »

Beaucoup d'entreprises se sont d'ailleurs déjà laissées convaincre, à l'image du groupe Alevo, de l'hôtel FOVAHM, ou encore du centre de stérilisation des outils chirurgicaux du Valais et de la Riviera. « Ce sont trois implantations dont je suis très fier », déclare-t-il. Véritable amoureux de la ville et de son métier, Philippe Vouilloz se montre confiant pour l'avenir. « La diversification du tissu économique est un grand atout de Martigny. Je suis très optimiste pour le futur de notre ville car elle a du potentiel », conclut-il.

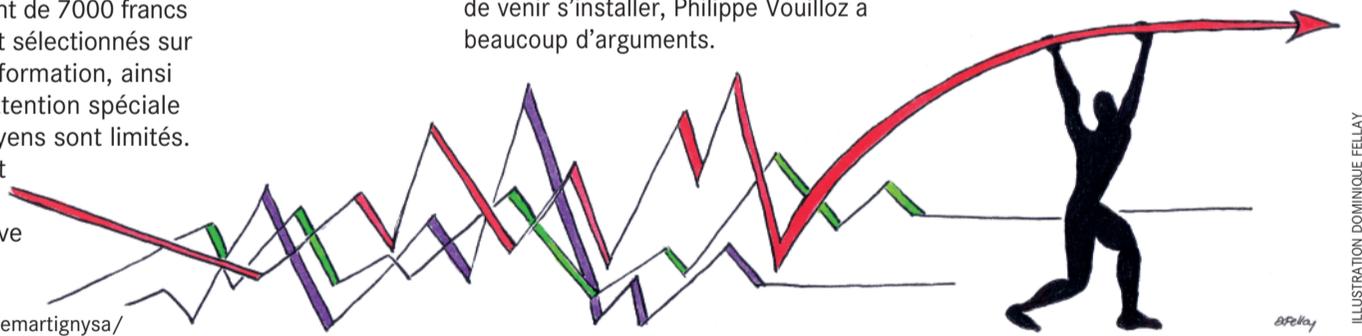


ILLUSTRATION DOMINIQUE FELLAY

## C'était à Martigny



CATHERINE VOUILLOZ, NOUVEAUX MARCHÉS DU BOURG

Grande première le 9 mai dernier : le Bourg a renoué avec la tradition des marchés hebdomadaires. Désormais, tous les samedis des mois de mai, juin et juillet de 8h à 13h, produits artisanaux, fruits et légumes alterneront avec les terrasses de nos nombreux cafés entre le kiosque et le haut de la rue du Bourg. Cette démarche conjointe des commerçants du Bourg et de l'UCOM réjouit Catherine Vouilloz, initiatrice de ce projet avec Paolo Gaspari, pour qui « ce point de rencontre du samedi matin correspond à un vieux rêve ».



BERTRAND GAY, ADIEU À L'HARMONIE

Le 28 mars, le concert annuel de l'Harmonie avait des tonalités particulières pour Bertrand Gay. Après quatorze ans à la tête de l'ensemble, il quittera ses fonctions de directeur à la fin août. « Il faut savoir partir au bon moment », précise celui qui s'est efforcé de décloisonner la formation pour toucher différents publics. Prochain défi pour son successeur, Dany Rossier : encourager la relève. Reconnaisant envers ses musiciens et le public, Bertrand Gay reste actif dans la musique. Il donne des cours de trompette au conservatoire de Martigny et compose la musique d'un spectacle sur saint Jean-Baptiste.



MNÉMOZYNE, PLUS BELLE LA PLACE

Emilie et Céline Troillet, alias Mnémosyne, en première partie du concert de Michael Jones, c'était le 23 mai dernier sur la Place Centrale. Les deux sœurs, toutes deux juristes de formation, ont créé ce duo pop rock en 2008. Elles sont, depuis quelques mois, coachées par l'acolyte de Jean-Jacques Goldman pour la réalisation de leur deuxième album. « C'était génial ! Nous sommes très heureuses d'avoir pu présenter de nouvelles chansons, qui plus est dans notre ville et ce en compagnie d'une star internationale ! »



HERVÉ ROTZETTER, CHAMPIONNATS VALAISANS DE TRIPLETTES

« Tu tires ou tu pointes ? » La phrase a résonné plus d'une fois à l'occasion des 51<sup>e</sup> Championnats valaisans de triplète, organisés les 2 et 3 mai. Près de 231 joueurs se sont disputés le titre sous une pluie battante. « Une cinquantaine de pistes ont été tirées pour l'occasion et nous avons accueilli environ 700 personnes sur les deux jours », précise Hervé Rotzetter, organisateur et président du Club de pétanque de Martigny. « Malgré la météo, ce fut une excellente édition et j'ai été impressionné par le fair-play des joueurs », ajoute-t-il.

## Ma passion : naturaliste amateur

« Il ne faut pas confondre naturaliste et naturiste », clarifie en riant Christian Keim. « Un naturaliste est une personne qui développe une passion envers tout ce qui touche à la nature, mais chacun a son domaine de prédilection. » Sa spécialité à lui : les libellules. « Durant des années, j'ai parcouru tous les plans d'eau du Bouveret jusqu'à Gletsch, afin de dresser un inventaire cantonal des espèces de libellules. Il y en a une soixantaine en Valais. » Passionné depuis son plus jeune âge, il s'est notamment intéressé aux oiseaux, aux orchidées, puis aux insectes et il est à présent intrigué par les champignons. « En cumulant les observations, on arrive à comprendre la manière dont fonctionne un écosystème. C'est vraiment fascinant. » Enseignant depuis trente-six ans, Christian Keim sensibilise souvent ses élèves à la biodiversité : « J'essaie de leur transmettre cette passion en les amenant, par exemple, écouter les sons de la forêt ou observer les insectes. » Des initiatives qui portent leurs fruits, puisque plusieurs de ses élèves ont épousé une carrière de biologiste et que ses deux filles pratiquent aujourd'hui des métiers liés à l'environnement.



Christian Keim a également eu l'opportunité de participer à la rédaction du plan d'études romand pour les sciences de la nature, et de rédiger des séquences d'enseignement pour les classes valaisannes de 5H à 8H.

## Gestes verts

### Le printemps, période idéale pour un « check-up énergie »

La belle saison arrive et le moment est bien choisi pour entreprendre quelques actions simples afin d'économiser de l'énergie :

- Si votre chauffage possède une fonction été/hiver, réglez-le dès les beaux jours sur le mode été.
- Diminuez la température de votre chauffe-eau à 55-60%, car l'eau sanitaire représente une grande part de notre consommation d'énergie à la belle saison.
- Si vous possédez une piscine, bâchez-la dès que vous ne l'utilisez pas. Cela permet d'éviter l'évaporation responsable de 70% des pertes de chaleur.

[www.district-martigny-energie.ch/conseils-et-astuces/](http://www.district-martigny-energie.ch/conseils-et-astuces/)

## Ein wahnsinniger Erfolg

Soucieuse de répondre à une demande récurrente de parents et à l'importance toujours croissante des langues dans notre société, notre ville a décidé de créer progressivement une filière bilingue français-allemand pour nos écoliers.

Après une séance d'information qui a réuni une centaine de participants, 35 familles ont préinscrit un de leurs enfants pour bénéficier de ce bain linguistique. Une classe de 2H de 24 élèves ouvrira ses portes en automne. Les enfants finalement retenus ont été tirés au sort.

Une enseignante 100% bilingue sera en charge de cette classe et une partie des cours, dont les mathématiques, sera dispensée en allemand.

Avec cette nouvelle filière, Martigny marque sa volonté d'ouverture sur notre première langue nationale. Mais il n'est pas pour autant question de créer une école à deux vitesses. Anne-Laure Couchepin Vouilloz, conseillère municipale en charge de l'éducation, précise en effet qu'elle conservera « la même attention pour tous les enfants, y compris pour ceux en situation de handicap ou pour les allophones ».

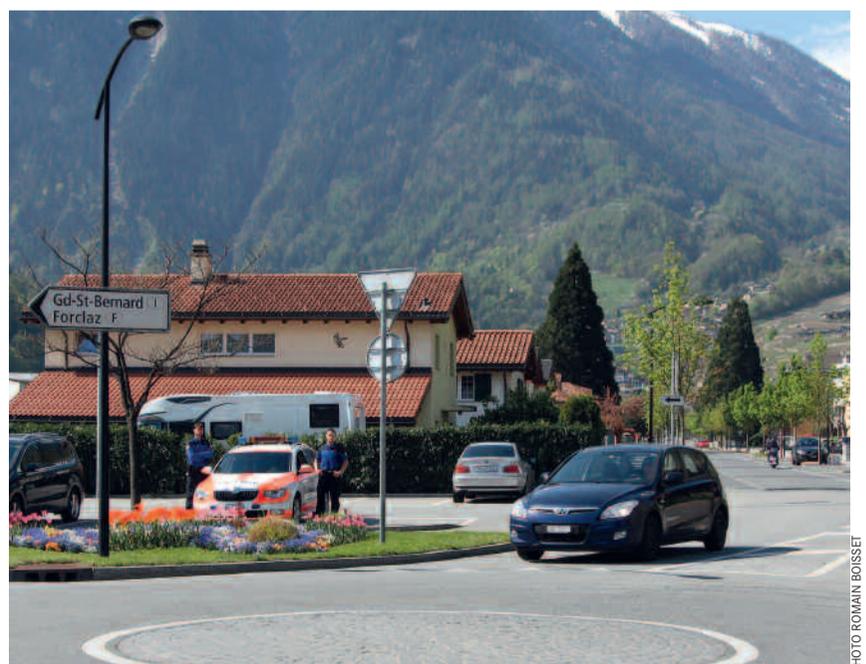
## L'ACTU EN IMAGES



Avec un effectif de plus de 100 membres actifs, le président du **Volleyball Club Martigny**, Alexandre Revaz, peut compter sur trois équipes féminines, une équipe masculine, une équipe mixte et six équipes juniors. Si la pratique du volley vous tente, à l'image des U19 entraînées par Danièle Rouvinez (en rouge), le VBC vous accueille volontiers dans ses rangs. [www.vbcmartigny.ch](http://www.vbcmartigny.ch)



Souvent en équilibre le long d'une tige de fenouil ou de carotte sauvage, cette **chenille** de papillon très colorée permettra bientôt au machaon, ou grand porte-queue, de déployer ses ailes noires et jaunes ornées de macules bleues.



Un nouveau type de **rond-point**, avec une **pastille franchissable** en guise de centre, a été aménagé à différents endroits de notre commune. Ceux-ci sont régis par les mêmes règles que les ronds-points habituels. Seule différence : les poids lourds (bus et camions), et eux seuls, peuvent franchir ces pastilles.



## Ma ville : Nicolas Voide

**Premier de sa famille à embrasser la carrière d'avocat, Nicolas Voide a toujours été intéressé par la politique. Après deux périodes au Conseil général, puis deux en tant que député suppléant, il est député depuis 2005 et aujourd'hui Grand Baillif du Parlement valaisan. Cet ancien président du PDC de Martigny affiche un attachement radical à sa ville.**

### A L'OMBRE DES PLATANES : Qu'est-ce qui fait de vous un authentique Martignerain ?

**Nicolas Voide :** Pas la politique (*sourire*), mais j'y suis né et j'y ai toujours habité, sauf durant mes années d'études en droit à l'Université de Fribourg. Je me suis investi dans la vie locale en tant que responsable de la 2<sup>e</sup> équipe du Martigny-Sport, de 1990 à 2000, et vice-président du conseil d'administration du HC Martigny. J'ai aussi été membre de l'Harmonie durant vingt-cinq ans, dont une dizaine d'années comme vice-président.

### Que diriez-vous de votre ville

#### si vous deviez en dresser un rapide portrait ?

Elle est agréable à vivre. Pour reprendre un ancien slogan publicitaire : « Le Midi commence à Martigny. » La ville bénéficie d'un cadre géographique exceptionnel. Quant au vent que l'on évoque souvent pour caractériser son climat, il souffle aussi ailleurs. Et lors des grandes chaleurs, c'est un avantage.

### Quelle est l'évolution la plus intéressante de Martigny au cours de ces dernières années ?

Plus qu'un élément en particulier, je dirais que la ville a su se développer de manière harmonieuse en respectant un équilibre entre les quartiers. Elle possède un remarquable niveau d'équipements, tant sportifs que culturels et urbanistiques.



PHOTO ROMAIN BOUSSET

Après avoir effectué ses stages d'avocat et de notaire à Monthey, Nicolas Voide a ouvert son étude à Martigny en 1999.

### Votre accession à la présidence du Grand Conseil, le 1<sup>er</sup> mai dernier, vous a-t-elle procuré de la fierté et, plus généralement, quand avez-vous été le plus fier d'être Martignerain ?

Martigny n'avait plus eu de Grand Baillif depuis 1930. J'ai été très touché par l'investissement de la ville lors de l'organisation de la réception officielle et, sincèrement, assez fier ce jour-là. Quant au jour où j'ai été le plus fier d'être Martignerain, c'est celui où Pascal Couchepin a été élu au Conseil fédéral.

## Vu d'ailleurs

Après avoir vécu toute sa vie au Japon, Yoko Garner arrive à Martigny en 2007. « Mon mari, qui est originaire de Grande-Bretagne, travaillait pour Canon et lorsqu'il a décroché un poste à l'Idiap, c'est tout naturellement que je l'ai suivi. » Les semaines de cette diplômée du conservatoire d'Osaka sont très chargées. « J'enseigne le piano et je donne régulièrement des concerts dans des restaurants. Depuis quelques années, je pratique l'aïkido et me prépare à passer prochainement l'examen de ceinture noire. » Cette Nippone, qui travaillait auparavant dans une société informatique de Tokyo, apprécie énormément le Valais, même si les débuts ont été un peu compliqués. « Lorsque je suis arrivée, communiquer avec les gens était très difficile car je ne parlais pas bien le français. » Pour elle, les différences entre une mégapole de plus de 13 millions d'habitants et Martigny sont énormes. « Ici c'est trop calme ! Le soir il n'y a rien à faire en ville et le dimanche tout est fermé », s'exclame-t-elle. Yoko vit à Martigny depuis huit ans et s'y sent bien. Son futur ? Elle le voit ici, mais pourquoi pas ailleurs. « Tout dépendra des obligations professionnelles de mon mari », conclut-elle.



En plus du piano et de l'aïkido, Yoko Garner est également une passionnée de chant et de jazz.

### Ce qu'elle apprécie...

« J'aime beaucoup la région car il y a de la verdure. Ici on se sent comme à la campagne tout en étant en ville. Il y a un bon mélange des deux et en plus, les Valaisans ont un super caractère. Ils sont très polis et amicaux. »

### Ce qui lui manque...

« Ma famille bien sûr ! Une fois par année je m'envole pour le Japon. Je téléphone chaque jour à ma mère. Elle va d'ailleurs très prochainement venir me rendre visite ici, tout comme mon frère qui travaille à Dubaï. »

## MA VILLE EN 4 MOTS



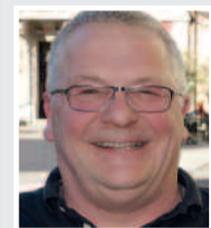
PETRA BESSON  
VIT AU  
ROSSETTAN  
DEPUIS 32 ANS

■ **DISCRET :** Malgré les nouveaux bâtiments et les nouveaux arrivants, l'esprit du quartier n'a pas changé. J'y suis née. Durant 15 ans, j'ai habité à Bagnes. Quand je suis revenue, j'ai retrouvé son âme discrète.

■ **ENFANTS :** Beaucoup de familles s'y sont installées. Les enfants sont nombreux. Il y a aussi l'école et l'église qui rendent le lieu agréablement vivant.

■ **CROISEMENT :** L'aménagement réalisé au croisement avec la Fusion est vraiment réussi. Les jardiniers font un très joli travail. C'est une belle place, peut-être pas assez utilisée par les habitants.

■ **TRANQUILLITÉ :** Moins festif que d'autres quartiers, le Rossettan dégage une atmosphère différente, tranquille et reposante.



PATRICK LUY,  
DIT JO, VIT AU  
BOURG VIEUX  
DEPUIS 47 ANS

■ **PRÉSIDENT :** On me surnomme « le président du Bourg Vieux ». Peut-être parce que j'ai été 25 ans celui de la société de gym Martigny-Aurore. Du coup, je connais beaucoup de monde.

■ **LIENS :** Il y a 15 ans, avec Bertrand Claret, on a lancé l'apéro du jeudi qui a lieu à la fontaine à la belle saison. Ces moments de partage et d'échange sont aussi l'occasion de régler facilement les petits contentieux.

■ **RACLETTE :** Le 31 juillet, lors d'un 1<sup>er</sup> août avant l'heure, on est 80 à partager une raclette. On profite des feux de Ravoire et de la participation de la commune.

■ **GÉNÉRATIONS :** C'est un super quartier, très chaleureux et solidaire. Il réunit toutes les générations. Plusieurs copains d'enfance y vivent toujours.



### IMPRESSUM

#### Conception et rédaction :

JB COMM, Martigny

**Graphisme :** Graficalia, Martigny

**Impression :** CRI, Martigny